

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Clock Radio

AJ4200



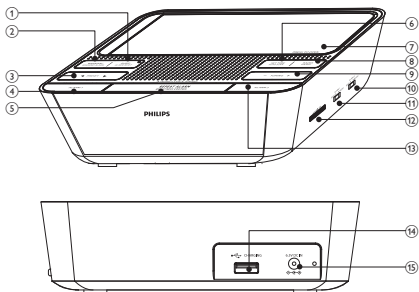
---

CS Příručka pro uživatele

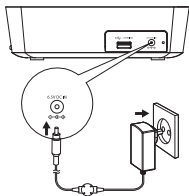
---

**PHILIPS**

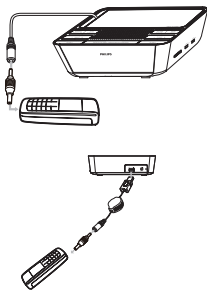
1



2



3



# 1 Důležité informace

---

## Bezpečnost

- 1 Přečtěte si tyto pokyny.
- 2 Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- 3 Respektujte všechna upozornění.
- 4 Dodržujte všechny pokyny.
- 5 Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- 6 K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- 7 Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- 8 Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- 9 Síťový kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- 10 Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- 11 Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stoly doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením.  
Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba zachovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku.



- 12 Během bouřky či v době, kdy se přístroj nebude delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- 13 Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.
- 14 Na přístroj nesmí kapat ani stříkat tekutina.
- 15 Nepokládejte na přístroj žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- 16 Toto zařízení může obsahovat olovo a rtuť. Likvidace těchto materiálů může být vzhledem k dopadu na životní prostředí omezena. O informace týkající se likvidace nebo recyklace požádejte místní úřady nebo společnost Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- 17 Protože slouží zástrčka k vypínání přístroje, zařízení k vypínání přístroje by mělo být připraveno k použití.

## **!** Upozornění

- Neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli zařízení odpojit od napájení.

---

## Oznámení

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.



Výrobek odpovídá požadavkům následujících evropských směrnic: 2004/108/EC + 2006/95/EC.

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

---

## Recyklace

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Je-li výrobek označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na něj vztahuje směrnice EU 2002/96/EC:



Nevyhazujte toto zařízení do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpisech týkajících se odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

### Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Pokusili jsme se o to, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu.)

System se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

### Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.

## 2 Váš radiobudík

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Úvod

Radiobudík s nabíječkou mobilních telefonů umožňuje:

- vychutnat si rádio VKV
  - znát čas
  - probuzení zvukem oblíbeného rádia
  - nastavit dva budíky na zazvonění v odlišnou dobu
  - nabíjení mobilních telefonů hlavních značek.
- 

### Obsah balení

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hlavní jednotka
  - Síťový adaptér
  - Uživatelský manuál
  - Stručný návod k rychlému použití
  - Přehled kompatibility
- 

### Přehled hlavní jednotky (viz 1)

- ① **SLEEP/ALARM RESET**
  - Nastavení časovače.
  - Resetování nastavení budíku.
- ② **WEEKDAY/WEEKEND ALARM**

- Přepnutí mezi budíkem pro pracovní den a budíkem na víkend.

### ③ ◀ PRESET ▶

- Výběr předvolby rádiové stanice.

### ④ ALARM 1

- Nastavení budíku.
- Zobrazení času budíku.
- Zapnutí/vypnutí budíku.

### ⑤ REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL

- Opakování budíku.
- Nastavení jasu displeje.

### ⑥ SET TIME/AUTO SCAN

- Nastavení času a data.
- Vyhledávání rozhlasových stanic.

### ⑦ PRESS TO OPEN

- Stisknutím otevřete přihrádku.

### ⑧ RADIO ON/OFF

- Zapnutí nebo vypnutí rádia.

### ⑨ TUNING+/-

- Naladění rádiové stanice.
- Úprava času a data.
- Výběr formátu času.

### ⑩ ALARM 2 BUZZ/RADIO

- Výběr tónu budíku pro budík 2.

### ⑪ ALARM 1 BUZZ/RADIO

- Výběr tónu budíku pro budík 1.

## ⑫ VOL

- Nastavení hlasitosti.

## ⑬ ALARM 2

- Nastavení budíku.
- Zobrazení času budíku.
- Zapnutí/vypnutí budíku.

## ⑭ zásuvka USB pro nabíjení

## ⑮ Konektor DC IN



## 3 Začínáme

### ✱ Tip

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole. Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na spodní straně vašeho zařízení. Napište si čísla sem:

Model No. (číslo modelu) \_\_\_\_\_

Serial No. (sériové číslo) \_\_\_\_\_

---

## Připojení napájení (viz 2)

### ✱ Upozornění

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně přístroje.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Při odpojování síťové šňůry vytahujte vždy ze zdířky konektor. Nikdy netahejte za kabel.
- Před připojením síťové šňůry zkontrolujte, zda je vše ostatní řádně zapojeno.

#### 1 Připojte napájecí adaptér

- ke konektoru **DC IN** na zadní části hlavní jednotky
- do zásuvky ve zdi.

---

## Úprava hlasitosti

- 1 Úroveň hlasitosti zvýšíte/snížíte otočením ovládacího prvku **VOL**.
- 

## Nastavení jasu displeje

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL** vyberte různé úrovně jasu displeje.
- 

## Nastavení času a data

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **RADIO ON/OFF** vypnete rádio.
- 2 Stiskněte a na 2 sekundy přidrže tlačítko **SET TIME/AUTO SCAN**.  
↳ Začnou blikat čísla znázorňující rok.
- 3 Stisknutím tlačítka **TUNING+/-** nastavte rok.
- 4 Jedním tisknutím tlačítka **SET TIME/AUTO SCAN** volbu potvrďte.
- 5 Opakováním kroků 3-4 nastavte měsíc.
- 6 Opakováním kroků 3-4 nastavte datum.
- 7 Opakováním kroků 3-4 nastavte hodinu.
- 8 Opakováním kroků 3-4 nastavte minuty.  
↳ Začne blikat formát času.
- 9 Opakováním kroků 3-4 vyberte 12hodinový nebo 24hodinový režim hodin.

## 4 Poslech rádia

---

### Naladění rádiové stanice

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **RADIO ON/OFF** zapnete rádio.
  - 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **TUNING+/-** naladíte rádiovou stanicí.
- 

### Automatické programování rádiových stanic

#### **Poznámka**

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic
- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **RADIO ON/OFF** zapnete rádio.
  - 2 Stiskněte a na 2 sekundy přidržejte tlačítko **SET TIME/AUTO SCAN**.
    - ↳ Všechny dostupné stanice se naprogramují podle síly příjmu vlnového pásma.
    - ↳ První naprogramovaná stanice začne automaticky hrát.
    - ↳ Vyhledávání přerušíte stisknutím tlačítka **SET TIME/AUTO SCAN**.
- 

### Ruční programování rádiových stanic

#### **Poznámka**

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.
- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **RADIO ON/OFF** zapnete rádio.
  - 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **TUNING+/-** naladíte rádiovou stanicí.
  - 3 Stiskněte a na 2 sekundy přidržejte tlačítko **◀ PRESET ▶**.
    - ↳ Začne blikat zpráva „CH“.

- 4 Opakovaným stisknutím tlačítka ◀ **PRESET** ▶ vyberte číslo předvolby.
- 5 Stiskněte a na 2 sekundy přidrže tlačítko ◀ **PRESET** ▶. Tím volbu potvrdíte.
- 6 Opakováním kroků 2-5 naprogramujete další stanice.

### **Tip**

- Chcete-li přepsat naprogramovanou stanici, naprogramujte na její místo jinou stanici.

---




## Odstranění předvolby rádiové stanice

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **RADIO ON/OFF** zapnete rádio.
- 2 Stisknutím tlačítka ◀ **PRESET** ▶ vyberte rádiovou stanici.



## 5 Nastavení budíku

Nastavit lze dva různé budíky. Jako zvuk budíku lze nastavit rádio VKV nebo bzučák.




- 1 Než začnete, zkontrolujte, zda je správně nastaven čas.
- 2 Stiskněte a na 2 sekundy přidržte tlačítko **ALARM 1/ALARM 2**.  
↳ Na displeji se zobrazí hlášení **AL1** nebo **AL2** a začnou blikat čísla znázorňující hodiny a dny.
- 3 Přepnutím přepínače **ALARM 1 BUZZ/RADIO** nebo **ALARM 2 BUZZ/RADIO** do polohy buzz nebo radio vyberte zvuk budíku pro budík 1, resp. 2.
- 4 Hodinu nastavte opakovaným stisknutím tlačítka **TUNING+/-**.  
↳ Zobrazí se hlášení  a **AL1** nebo **AL2** začne blikat.
- 5 Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **ALARM 1/ALARM 2**.  
↳ Začnou blikat čísla znázorňující minuty.
- 6 Stisknutím tlačítka **TUNING+/-** nastavte minuty.
- 7 Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **ALARM 1/ALARM 2**.  
↳ Dny v týdnu začnou blikat.
- 8 Stisknutím tlačítka **WEEKDAY/WEEKEND ALARM** vyberte, zda chcete spustit budík ve všední den, nebo o víkendu.
- 9 Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **ALARM 1/ALARM 2**.  
↳ Je zobrazeno hlášení  **AL1** nebo  **AL2**.  
↳ V nastavený čas se přístroj automaticky zapne a zvoní prostřednictvím rádia nebo bzučáku.

---

### Zapnutí/vypnutí budíku.

#### **Poznámka**

- Ujistěte se, že jste správně nastavili budík.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **ALARM 1** nebo **ALARM 2**, čímž zapnete nebo vypnete signál časovače.
    - ↳ Je-li budík zapnutý, objeví se hlášení  **AL1** nebo  **AL2**.
    - ↳ Je-li budík vypnutý, hlášení  zmizí.
- 

## Opakované buzení

- 1 Po zazvonění budíku stiskněte tlačítko **REPEAT ALARM/ BRIGHTNESS CONTROL**.
  - ↳ Budík zazvoní o několik minu později.

### Tip

- Stisknutím tlačítka **TUNING+/-** nastavte interval (5-15 minut) pro opakování budíku.
- 



## Resetování budíku

- 1 Po zazvonění budíku stiskněte tlačítko **SLEEP/ALARM RESET**.
    - ↳ Budík se vypne, ale jeho nastavení zůstane zachováno.
- 

## Vypnutí zvonění budíku

- 1 Po zazvonění budíku stiskněte příslušné tlačítko **ALARM 1** nebo **ALARM 2**.
    - ↳ Budík se vypne, ale jeho nastavení zůstane zachováno.
- 

## Zobrazení nastavení budíku

- 1 Stisknutím tlačítka **ALARM 1** nebo **ALARM 2** zobrazíte nastavení času signálu.
  - ↳ Je zobrazeno hlášení [ **AL1**] nebo [ **AL2**].

## 6 Další funkce

---

### Nastavení časovače vypnutí

Radiobudík je možné nastavit tak, aby se po určité době automaticky vypnul.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/ALARM RESET** vyberte čas (v minutách).
  - ↳ Přístroj se po nastaveném časovém období automaticky vypne.

### Deaktivace časovače vypnutí:

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP/ALARM RESET** dokud se nezobrazí hlášení **[OFF]** (vypnuto), nebo stiskněte tlačítko **RADIO ON/OFF**.
  - ↳ Je-li časovač zapnutý, je zobrazen symbol **zZ**. Tento symbol po vypnutí časovače vypnutí zmizí.

---

## Nabíjení mobilního telefonu (viz 3)

### Poznámka

- Příbalené adaptéry pro nabíjení nepodporují všechny typy mobilních telefonů. Kompatibilitu vašeho telefonu zjistíte v příbaleném Přehledu kompatibility.
- 1 Stisknutím tlačítka **PRESS TO OPEN** otevřete přihrádku.
  - 2 Vyberte adaptér pro nabíjení, který odpovídá vašemu mobilnímu telefonu.
  - 3 Vytáhněte kabel s konektorem.
  - 4 Připojte adaptér pro nabíjení
    - ke konektoru nebo kabelu USB pro nabíjení (není součástí dodávky)
    - k mobilnímu telefonu.



Jakmile nabíjení skončí,

- 1 odpojte zařízení od adaptéru pro nabíjení.
- 2 odpojte adaptér pro nabíjení a uložte jej v přihrádce. (viz 3)

# 7 Informace o výrobku

## Tip

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

---

## Specifikace

---

### Tuner (VKV)

---

Rozsah ladění	87,5 – 108 MHz
Krok ladění	50 kHz
Citlivost – Mono, odstup signál/šum 26 dB	<22 dBf
Citlivost ladění	>28 dBf
Celkové harmonické zkreslení	<3 %
Odstup signál/šum	>50 dB

---

---

# Obecné informace

---

Napájení	Model: AS150-065-AF Philips Vstup: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,7 A Výstup: 6,5 V ss, 2,3 A
----------	--

---

Spotřeba elektrické energie při provozu	20 W
---	------

---

Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
---	--------

---

Rozměry - Hlavní jednotka (Š x V x H)	180 x 50 x 133 mm
--	-------------------

---

Hmotnost	
- Včetně balení	0,725 kg
- Hlavní jednotka	0,435 kg

---

# 8 Odstraňování problémů

## Upozornění

- Neodstraňujte kryt přístroje.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami. Jestliže dojde k problémům s tímto přístrojem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webové stránky společnosti Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). V případě kontaktu společnosti Philips buďte v blízkosti zařízení a mějte k dispozici číslo modelu a sériové číslo.

### Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, zda je napájecí šňůra správně připojena k přístroji.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud.

### Bez zvuku

- Upravte hlasitost

### Přístroj nereaguje

- Odpojte a znovu připojte zásuvku střídavého proudu a přístroj znovu zapněte.
- Tovární nastavení obnovíte tak, že pomocí kuličkového pera stisknete tlačítko reset na zadní straně přístroje. Tato operace obnoví vymaže všechna nastavení kromě hodin.

### Špatný příjem rádia

- Zvětšete vzdálenost mezi přístrojem a televizorem nebo videorekordérem.
- Zcela natáhněte anténu.
- Připojte venkovní anténu.

### Časovač nefunguje

- Nastavte správně hodiny.
- Zapněte časovač.

### Nastavení hodin/časovače se vymazalo

- Byla přerušena dodávka energie nebo odpojena napájecí zástrčka.
- Znovu nastavte hodiny/časovač.

## **Nabíječka nenabíjí připojené zařízení**

- Ujistěte se, že je kabel USB správně připojen do zařízení a nabíječky.
- Ujistěte se, že adaptér odpovídá připojenému zařízení.
- Poškozený kabel USB nebo nástavec s konektorem. Vyměňte kabel USB nebo nástavec s konektorem.
- Je použit nesprávný nástavec s konektorem. Zkontrolujte nástavec s konektorem a v případě potřeby jej vyměňte.
- Je použit kabel USB/nástavec s konektorem, který není součástí dodávky. Nahraďte jej dodaným kabelem USB/nástavcem s konektorem.
- Problémy s elektrickým obvodem přístroje. Odneste přístroj k místnímu prodejci.

## ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

## ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.



© Royal Philips Electronics N.V. 2009  
All rights reserved.

Specifications are subject to change  
without notice. Trademarks are the  
property of Koninklijke Philips Electronics  
N.V. or their respective owners.



100% recycled paper  
100% papier recyclé